

Separatdruck aus FAT-Mitteilung Nr. 8/1978
in Schweizer Landtechnik Nr. 8/1978
Herausgegeben von der Eidg. Forschungsanstalt für
Betriebswirtschaft und Landtechnik CH 8355 Tänikon

Typentabelle angebaute und gezogene Maishäcksler

M. Bisang, H.R. Strasser

Einleitung

Noch vor 15 Jahren war Mais als Silopflanze bei uns wenig bekannt. Als spezifische Silomais-Erntemaschinen waren neben Selbstfahrem nur verhältnismässig teure Trommelfeldhäcksler mit Maisgebiss bekannt. Als sich dann Ende der Sechziger- und Anfang der Siebzigerjahre die Anbauflächen schlagartig auszudehnen begannen, stieg die Nachfrage nach geeigneten Erntemaschinen. Es entstand eine Marktlücke, die zu stopfen die Landmaschinenindustrie sich beeilte. Es wurden Anbaumaishäcksler gebaut, die im Vergleich zu den bereits vorhandenen gezogenen Maschinen billiger und leichter waren und weniger Antriebsleistung brauchten. Allerdings haben bei den ersten Modellen Leistung und Verschleissfestigkeit nicht befriedigt. Heute sind die Konstruktionen im allgemeinen so ausgereift, dass die Maschinen bei sachgemäsem Einsatz wenig Anlass zu Beanstandungen geben. Die Landmaschinenindustrie wird sich aber weiterhin um Verbesserungen bemühen, und es werden weiterhin Neukonstruktionen auf dem Markt erscheinen. Besonderes Interesse finden heute die kleineren Maschinen.

Nahezu alle Modelle sind mit einem Zwangseinzug ausgerüstet, der ein gleichmässiges Zuführen der Maisstengel zum Häckselorgan gewährleistet. Dieses ist als Trommel oder als Scheibenrad ausgebildet und übernimmt in den meisten Fällen auch, das Fördern des Häckselgutes (Abb. 1 und 2). Die Scheibenradhäcksler können, im Vergleich zu den Trommelfeldhäcksler, kompakter gebaut werden, und sie

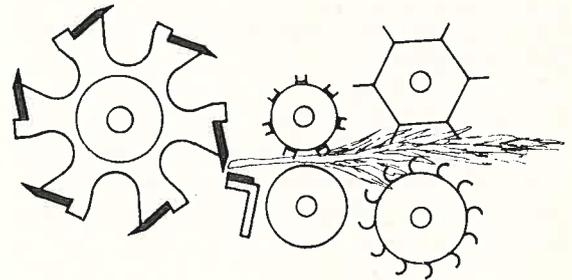


Abb. 1: Zwangseinzug und Häckselorgan eines Trommelfeldhäckslers.

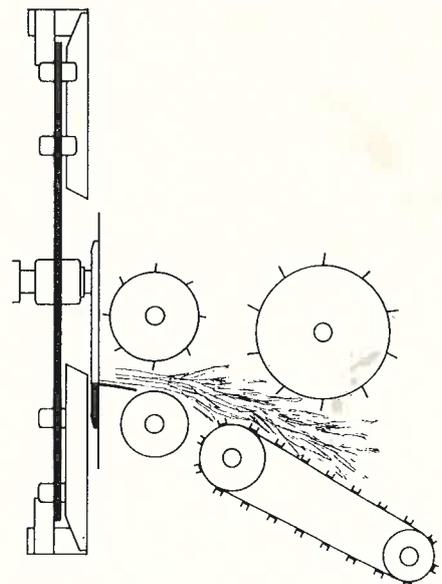


Abb. 2: Zwangseinzug und Häckselorgan eines Scheibenrad-Häckslers.

erfordern weniger konstruktiven Aufwand für eine gute Wurfleistung.

Die von der Tierernährung geforderte Häckselqualität, nämlich dass jedes Maiskorn verletzt sei, wird heute grossenteils erreicht. Wichtig für einen kräftesparenden und kurzen Schnitt, insbesondere der Lieschen, sind eine gute Einstellung und Wartung der Maschine. Mit «Einstellung» ist der Abstand zwischen den Häckselmessern und der Gegenschneide gemeint. Dieser Abstand kann mit kleinem Aufwand verstellt werden und soll möglichst klein sein (Abb. 3). Mit «Wartung» sind das Schleifen der Häckselmesser und das Wechseln der Gegenschneide gemeint. Alle Maschinen sind mit einer Schleifvorrichtung für die Häckselmesser ausgerüstet, hingegen müssen stumpfe Gegenschneiden gewechselt werden.

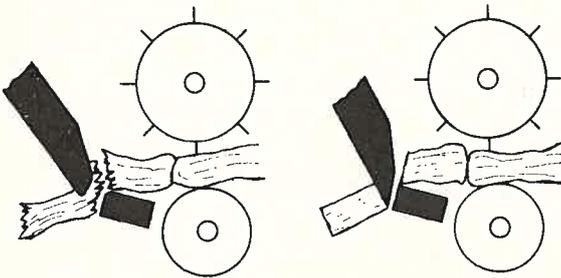


Abb. 3: Wenn der Abstand zwischen Messer und Gegenschneide mehr als 1 mm beträgt leidet die Schnittqualität, und zudem wird mehr Antriebsleistung gebraucht.

In den beiden Typentabellen sind die meisten auf dem Schweizer Markt erhältlichen Maishäcksler aufgeführt. Bereits auf Herbst 1978 sind jedoch neue Modelle zu erwarten.

Erläuterungen zur Typentabelle

Die Angaben in den Typentabellen beziehen sich auf einen kompletten Maishäcksler ohne Zusatzausrüstungen. Die gezogenen und einige angebaute Häcksler sind so konstruiert, dass sie in Grundmaschine und Vorsatzgerät getrennt werden können. In diesen Fällen ist die Grundmaschine mit Maisgebiss als eine Einheit zu betrachten. Wenn Häcksler in Verbindung mit einem Pick-up oder Mähwerk eingesetzt werden, kann die Schnittlänge durch Wegnehmen von Häckselmessern wesentlich vergrössert werden.

Zeile 5

Die Höhe wurde bei abgestellter Maschine gemessen. Je nach Lage des Auswurfkrümmers kann sie etwas variieren.

Zeile 6 (nur bei den Anbau-Maishäckslern)

Gemeint ist die Länge von den Anhängzapfen der Maschine, an welchen die Unterlenker befestigt werden, bis zu den Spitzen des Maisgebisses, wobei nicht schräg, sondern gerade nach vorn gemessen wurde. Mit dieser Länge kann geschätzt werden, wie weit die Spitzen des Maisgebisses neben dem Traktortrad nach vorne kommen.

Zeile 9 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 10 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Gemeint ist der Abstand von den Spitzen des Maisgebisses bis zum vordersten Punkt, bei dem die Einzugsorgane des Maisgebisses wirksam werden.

Zeile 20 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 21 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Es sind die Kraftübertragungselemente für den Antrieb der Einzugs- und Presswalzen, sowie für die Einzugs- und Schneideorgane des Maisgebisses aufgeführt. Nicht mitgezählt sind die Traktorgelenkwelle und, falls vorhanden, die Pleuelstange für den Antrieb der Pendelklinge.

Zeile 21 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 22 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Es sind die Kraftübertragungselemente für den Antrieb des Scheibenrades beziehungsweise der Häckseltrommel aufgeführt. Nicht berücksichtigt ist die Traktorgelenkwelle.

Zeile 25 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 26 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Bei der Anzahl der Schmiernippel sind diejenigen der Traktorgelenkwelle mitgezählt. «Teilweise Zen-

tralschmierung» bedeutet, dass die Schmiernippel zum Teil an leicht zugänglichen Orten in Gruppen angebracht sind, wobei sie durch Röhren mit den Schmierstellen verbunden sind (Abb. 4).

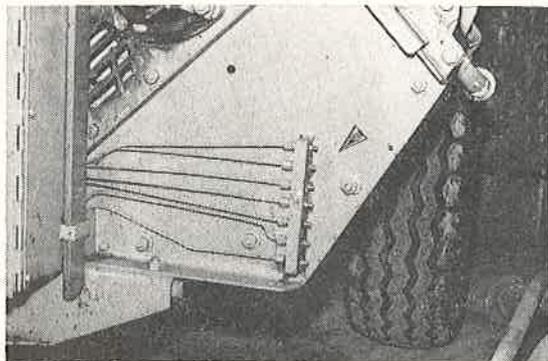


Abb. 4: Zentralschmierung kann das Abschmieren wesentlich erleichtern.

Allfällige Anfragen über das oben behandelte Thema, sowie auch über andere landtechnische Probleme, sind nicht an die FAT bzw. deren Mitarbeiter, sondern an die unten aufgeführten kantonalen Maschinenberater zu richten.

- ZH Schwarzer Otto, 052 - 25 31 21, 8408 Wülflingen
- ZH Schmid Viktor, 01 - 77 02 48, 8620 Wetzikon
- BE Mumenthaler Rudolf, 033 - 57 11 16, 3752 Wimmis
- BE Marti Fritz, 031 - 57 31 41, 3052 Zollikofen
- BE Herrenschwand Willy, 032 - 83 12 35, 3232 Ins
- LU Rüttimann Xaver, 045 - 81 18 33, 6130 Willisau
- LU Widmer Norbert, 041 - 88 20 22, 6276 Hohenrain
- UR Zurfluh Hans, 044 - 2 15 36, 6468 Attinghausen
- SZ Fuchs Albin, 055 - 48 33 45, 8808 Pfäffikon
- OW Gander Gottlieb, 041 - 96 14 40, 6055 Alpnach
- GL Jenny Jost, 058 - 63 11 01, 8750 Glarus
- ZG Müller Alfons, landw. Schule Schluethof, 042 - 36 46 46, 6330 Cham
- FR Krebs Hans, 037 - 82 11 61, 1725 Grangeneuve
- BL Langen Fritz, Feldhof, 061 - 83 28 88, 4302 Augst
- BL Speiser Rudolf, Aeschbrunnhof, 061 - 99 05 10, 4461 Anwil
- SH Hauser Peter, Ing. Agr., Kant. landw. Schule Charlottenfels, 053 - 2 33 21, 8212 Neuhausen a.Rhf.
- AR Ernst Alfred, 071 - 33 34 90, 9053 Teufen
- SG Haltiner Ulrich, 085 - 758 88, 9465 Salez
- SG Pfister Th., 071 - 83 16 70, 9230 Flawil
- GR Stoffel Werner, 081 - 81 17 39, 7430 Thusis
- AG Müri Paul, landw. Schule Liebegg, 064 - 31 15 53, 5722 Gränichen
- TG Monhart Viktor, 072 - 6 22 35, 8268 Arenenberg.

Landwirtschaftliche Beratungszentrale, Maschinenberatung, Telefon 052 - 33 19 21, 8307 Lindau.

Nachdruck der ungekürzten Beiträge unter Quellenangabe gestattet.

Die «Blätter für Landtechnik» erscheinen monatlich und können auch in französischer Sprache unter dem Titel «Documentation de technique agricole» im Abonnement bei der FAT bestellt werden. Jahresabonnement Fr. 27.—, Einzahlung an die Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, 8355 Tänikon, Postcheckkonto 30 - 520. In beschränkter Anzahl können ferner Vervielfältigungen in italienischer Sprache abgegeben werden.

Typentabelle Anbaumaishäcksler 1978

1	Generalvertretung		Aecherli AG 6260 Reiden	Bacher AG 4153 Reinach
2	Hersteller		Krone D	Claas D
3	Marke, Typ		Krone Mais-Chopper	Claas Maisprinz 20
4	Anbaukategorie / Anzahl Reihen		I, II / 1	I, II / 1
Abmessungen, Gewicht				
5	Länge / Breite / Höhe	cm	171 / 224 / 304	239 / 210 bis 242 / 320
6	Länge ab Anhängzapfen nach vorn	cm	40	205
7	Gewicht Grundausrüstung	kg	370	570
Einzug				
8	Maisgebiss		stehende Trommel feste Mähklinge verstellbare Kufen	4 Ketten Pendelklinge
9	Abstand Einzugsorgane – Spitzen	cm	59	22
10	Einzugswalzen		1 unten	2 unten
11	Pressende Walzen		1 oben	2 oben
12	Glattwalze		unten	unten
Häcksel- und Förderorgane				
13	Häckselorgan / Anzahl Messer		Scheibenrad / 8	Trommel / 8
14	Breite Presskanal / Durchm. Häckselorgan	cm	24 / 61	25 / 54
15	Förderorgan		Scheibenrad	Trommel
16	Theoretische Schnittlänge	mm	4,6	4,6
Auswurfkrümmer				
17	Höhenverstellung der Klappe		Seilzug	Seilzug
18	Seitenverstellung		Schwenkhebel	Schwenkhebel
Antrieb				
19	Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle	U/min	1440 / 540	1220 / 540
20	Antrieb der Einzugsorgane		3 Getriebe 2 Gelenkwellen	Getriebe, Welle 4 Ketten, 2 Zahnräder 4 Kegelräder
21	Antrieb des Häckselorgans		Kette	Getriebe, Welle
22	Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch		–	Kette Handkurbel
23	Ueberlastsicherungen		1 an Traktorgelenkwelle 1 für ganzen Einzug	1 für ganzen Einzug
24	Freilauf		an Traktorgelenkwelle	eingebaut
25	Nippel / Tropföler / Zentralschmierung		6 / – / –	31 / 1 / –
Preis April 1978				
26	Grundpreis	Fr.	5970.–	8895.– ¹⁾
27	Zusätzliche theoretische Schnittlänge	Fr.	–	–
28	Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich)	Fr.	–	Reibboden 135.–
29	Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich)	Fr.	inkl. / inkl.	140.– / 270.–
30	Stützrad: Hh=handhydr., Th=traktorhydr.	Fr.	–	Hh 215.–; Th inkl.
31	Weitere Zusatzausrüstung in Fr.		Bowdenzug	Verl. L 325.–
	Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers			Verl. H 110.–
	in der Länge (Höhe)			Stengelheber 315.–
	1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle			Stärkere Gelenkwelle 80.–
	mit 1000 (750) U/min			Anbauverlängerung 145.–
	Zw = Zapfwelle			Zw-Verlagerung 760.–

¹⁾ Ausführung mit traktorhydraulischer Höhenverstellung (ohne Stützrad): Fr. 9190.–; Ausführung für Dreipunkt-Anbau (ohne Stützrad): Fr. 8895.–.

1	Bacher AG 4153 Reinach	Bucher-Guyer AG 8166 Niederweningen	Bürgi AG 8547 Gachnang	R. Favre SA 1530 Payerne
2	Claas D	Fahr D	Kemper D	Karl Mengele D
3	Claas Maisprinz 30	Fahr MH 650	Kemper Maisexakter	Mengele MB-200
4	I, II / 1	I, II / 1	I, II / 1	I, II / 1
5	239 / 210 bis 242 / 320	238 / 235 / 330	214 / 216 bis 230 / 307	213 / 232 / 304
6	205	201	175	164
7	600	580	440	450
8	4 Ketten Pendelklinge	2 Schnecken 2 Mähscheiben	1 Schnecke Mähklingen am Häckselrad	2 stehende Trommeln mit Mähklingen
9	22	71	108	134
10	2 unten	1 unten	1 rechts	1 unten
11	2 oben	1 oben	1 links	1 oben
12	unten	unten	—	unten
13	Trommel 10	Trommel / 10	waagr. Scheibenrad / 8	Scheibenrad / 8
14	25 / 54	29 / 48	— / 69	24 / 66
15	Trommel	Trommel	Wurfgebläse	Scheibenrad
16	4,5	3,5 / 5,3	6,1	4,4
17	Seilzug	Seilzug	Bowdenzug	Bowdenzug
18	Schwenkhebel	Schwenkhebel	Bowdenzug	Bowdenzug
19	1360 / 540	1470 / 540	1820 / 540	1400 / 540
20	Getriebe, Welle 4 Ketten, 2 Zahnräder 4 Kegelhäder	Getriebe, Gelenkwelle Keilriemen, 4 Ketten 8 Kegelhäder	Kette, Getriebe	Getriebe, 2 Gelenkwellen 2 Ketten 4 Kegelhäder
21	Getriebe, Welle Kette	Getriebe, Gelenkwelle Kette	Kette, Getriebe	Kette
22	Handkurbel	Handkurbel	—	—
23	1 für ganzen Einzug	1 für ganzen Einzug	1 an Traktorgelenkwelle 1 für ganze Maschine ausser Wurfgebläse	1 für ganzen Einzug
24	eingebaut	eingebaut	—	an Traktorgelenkwelle
25	31 / 1 / —	24 / 1 / teilweise	5 / — / —	30 / 1 / —
26	10 475.— ²⁾	7550.—	5400.—	6540.—
27	3,8 mm	70.—	—	—
28	Reibboden	135.—	—	Reibplatte, inkl.
29	140.— / 285.—	inkl. / inkl.	inkl. / inkl.	inkl. / inkl.
30	—	—	—	—
31	Verl. L	325.—	Bowdenzug	240.—
	Verl. H	110.—	Elektr. Verstellung	—
	Stengelheber	315.—	Auswurfkrümmer	750.—
	Anbauverlängerung	145.—		
	Zw-Verlagerung	760.—		
				Verl. L 160.—

²⁾ Ausführung für Dreipunkt-Anbau: Fr. 10 770.—; mit Handhydraulik: Fr. 10 990.—.

Typentabelle Anbaumaishäcksler 1978

1	Generalvertretung		R. Favre SA 1530 Payerne	R. Favre SA 1530 Payerne
2	Hersteller		Karl Mengele D	Karl Mengele D
3	Marke, Typ		Mengele MB-350 Turbo	Mengele SH40-H
4	Anbaukategorie / Anzahl Reihen		II / 1	II, III; Front-, Heckanbau / 3
Abmessungen, Gewicht				
5	Länge / Breite / Höhe	cm	273 / 239 bis 250 / 322	284 / 230 / 360 und 385
6	Länge ab Anhängzapfen nach vorn	cm	234	277
7	Gewicht Grundausrüstung	kg	690	1600
Einzug				
8	Maisgebiss		2 stehende Trommeln mit Mähklingen	6 Ketten 3 Pendelklingen
9	Abstand Einzugsorgane – Spitzen	cm	134	70
10	Einzugswalzen		1 unten	1 unten
11	Pressende Walzen		2 oben	2 oben
12	Glattwalze		unten	unten
Häcksel- und Förderorgane				
13	Häckselorgan / Anzahl Messer		Trommel / 8	Scheibenrad / 10
14	Breite Presskanal / Durchm. Häckselorgan	cm	25 / 49	45 / 127
15	Förderorgan		Trommel, Zusatzgebläse	Scheibenrad
16	Theoretische Schnittlänge	mm	4,3 / 5,0	4,4 / 6,8 / 14,3
Auswurfkrümmer				
17	Höhenverstellung der Klappe		Bowdenzug	Elektrisch
18	Seitenverstellung		Bowdenzug	Traktorhydraulisch
Antrieb				
19	Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle	U/min	1370 / 540	4) / 540 oder 1000
20	Antrieb der Einzugsorgane		2 Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten 4 Kegelräder	2 Getriebe, 5 Ketten 2 Gelenkwellen 14 Kegelräder
21	Antrieb des Häckselorgans		Getriebe, Gelenkwelle	Getriebe
22	Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch		Handkurbel	Reversiergetriebe
23	Ueberlastsicherungen		1 für ganzen Einzug ausser pressende Trommeln	1 für Einzugswalzen 1 für Presswalzen
24	Freilauf		–	an Traktorgelenkwelle
25	Nippel / Tropföler / Zentralschmierung		18 / – / teilweise	34 / – / teilweise
Preis April 1978				
26	Grundpreis	Fr.	10 100.–	28 600.– 13 400.– 6)
27	Zusätzliche theoretische Schnittlänge	Fr.	–	–
28	Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich)	Fr.	Reibboden fest, inkl.	–
29	Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich)	Fr.	inkl. / inkl.	– / –
30	Stützrad: Hh=handhydr., Th=traktorhydr.	Fr.	750.–	–
31	Weitere Zusatzausrüstung in Fr.		Verl. L 160.–	Verl. L 390.–
	Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers in der Länge (Höhe)			Rückfahreinrichtung für Traktor 5200.–
	1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle mit 1000 (750) U/min			Maisgebiss 2-Reihig 9500.–
	Zw = Zapfwelle			Pick-up 5100.–

4) Drehzahl Häckselorgan bei 540 U/min: 420 oder 540 U/min.
Drehzahl Häckselorgan bei 1000 U/min: 775 oder 1000 U/min.

6) Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

1	R. Grunder AG 6287 Aesch	Matra 3052 Zollikofen	Messer AG 4704 Niederbipp	Müller Maschinen AG 4112 Bättwil
2	Sperry New Holland F	John Derre F	PZ-Zweegers NL	Hagedorn D
3	New Holland 708	John Deere Nr. 25	PZ MH-80	Hagedorn HM
4	I, II / 1	II / 1	I, II / 1	I, II / 1
5	298 / 226 / 330	269 / 211 bis 223 / 292	241 / 230 / 335	189 / 212 / 335
6	252	239 bis 245	180	148 bis 165
7	580	560	490	430
8	4 Ketten Pendelklinge	2 Gummibänder Pendelklinge bewegliche Spitzen	2 stehende Trommeln fester Mähmeissel	2 Gummisterne mit Mähscheibe verstellbare Kufen
9	18	66	175	89
10	1 unten	1 unten	—	1 oben
11	2 oben	2 oben	—	1 unten
12	unten	unten	—	oben
13	Trommel / 9	Trommel / 6	Scheibenrad / 12	Trommel / 9
14	27 / 62	25 / 46	— / 77	27 / 47
15	Trommel	Trommel	Scheibenrad	Trommel
16	4,8	2,9 / 3,7 / 4,6 / 5,9	9,4 ³⁾	5,1
17	Seilzug	Seilzug	Seilzug	Seilzug
18	Schwenkhebel	Kurbel	Schwenkhebel	Schwenkhebel
19	975 / 540	1420 / 540	1320 / 540	1450 / 540
20	Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten 4 Kegelhäder	Getriebe, Gelenkwelle 6 Ketten 4 Kegelhäder	Keilriemen 2 Getriebe	4 Getriebe, Welle 5 Ketten
21	Getriebe, Gelenkwelle Keilriemen	Getriebe, Gelenkwelle Kette	Keilriemen	Getriebe, Welle
22	Handkurbel	Handkurbel	—	—
23	1 für ganzen Einzug 1 für Maisgebiss	1 für Maisgebiss	—	—
24	—	eingebaut	an Traktorgelenkwelle	eingebaut
25	30 / — / —	15 / — / —	6 / — / —	5 / — / —
26	10 350.—	7190.— ⁴⁾ 9900.—	6400.—	6800.—
27	—	—	—	4,4 mm
28	Reibboden	64.— Sieb	135.—	48.—
29	inkl. / 300.—	120.— / —	Reibplatte inkl. / inkl.	320.— / 120.—
30	—	580.—	verstellbar, inkl.	—
31	Verl. L Freilauf Pick-up Transporteinrichtung für Pick-up	168.— 206.— 2850.— 180.—	Verl. L Verl. H Rohrsegment Ausrüstung für 2-Punkt-Anbau	150.— 105.— 130.— 880.—
			Verl. L Bowdenzug Stengelheber Kolbenfangbleche Anhängemaul lang Anhängemaul kurz Ueberlastsicherung	250.— 500.— 150.— 70.— 210.— 110.— 150.—
				Verl. L Traktorhydraulische Höhenverstellung Verbreiterung Tragrahmen Deichsel-Verl. Rutschkupplung
				250.— 275.— 345.— 150.— 275.—

³⁾ Da kein zwangsläufiger Einzug, ist in der Praxis kürzere Schnittlänge zu erwarten.

⁴⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

Typentabelle Anbaumaishäcksler 1978

1	Generalvertretung		Rapid AG 8953 Dietikon	Rapid AG 8953 Dietikon
2	Hersteller		Pöttinger A	Pöttinger A
3	Marke, Typ		Pöttinger Mex II R	Pöttinger Mex III
4	Anbaukategorie / Anzahl Reihen		I, II / 1	II / 1
Abmessungen, Gewicht				
5	Länge / Breite / Höhe	cm	219 / 217 / 314	255 / 258 / 311
6	Länge ab Anhängenzapfen nach vorn	cm	190	215
7	Gewicht Grundausrüstung	kg	550	760
Einzug				
8	Maisgebiss		2 stehende, konische Trommeln mit Mähscheibe	2 stehende, konische Trommeln mit Mähscheibe
9	Abstand Einzugsorgane – Spitzen	cm	119	139
10	Einzugswalzen		1 unten	1 unten
11	Pressende Walzen		2 oben	2 oben
12	Glattwalze		unten	unten
Häcksel- und Förderorgane				
13	Häckselorgan / Anzahl Messer		Scheibenrad / 8	Scheibenrad / 10
14	Breite Presskanal / Durchm. Häckselorgan	cm	18 / 80	24 / 80
15	Förderorgan		Scheibenrad	Scheibenrad
16	Theoretische Schnittlänge	mm	4,8	4,0
Auswurfkrümmer				
17	Höhenverstellung der Klappe		Bowdenzug	Bowdenzug
18	Seitenverstellung		Bowdenzug	Bowdenzug
Antrieb				
19	Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle	U/min	1450 / 540	1350 / 540
20	Antrieb der Einzugsorgane		Gelenkwelle, Getriebe 4 Ketten 4 Kegelräder	2 Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten
21	Antrieb des Häckselorgans		Kette	Kette
22	Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch		–	–
23	Ueberlastsicherungen		1 für Maisgebiss	1 für ganzen Einzug 1 für Maisgebiss
24	Freilauf		an Traktorgelenkwelle	an Traktorgelenkwelle
25	Nippel / Tropföler / Zentralschmierung		23 / 1 / –	22 / 1 / –
Preis April 1978				
26	Grundpreis	Fr.	7200.–	9850.–
27	Zusätzliche theoretische Schnittlänge	Fr.	–	–
28	Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich)	Fr.	–	Reibboden 340.–
29	Anhängemaß / Durchtrieb (zusätzlich)	Fr.	inkl. / 95.–	inkl. / 95.–
30	Stützrad: Hh=handhydr., Th=traktorhydr.	Fr.	550.–	Hh 1020.–; Th 910.–
31	Weitere Zusatzausrüstung in Fr.			
	Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers		Verl. L 140.–	Verl. L 140.–
	in der Länge (Höhe)		Elektr. Verstellung 160.–	Verl. H 160.–
	1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle		Auswurfkrümmer 850.–	Elektr. Verstellung 850.–
	mit 1000 (750) U/min		Stengelheber 80.–	Auswurfkrümmer 850.–
	Zw = Zapfwelle		Anbauverlängerung 170.–	Stengelheber 80.–
			Unterlenkerkonsole 120.–	Anbauverlängerung 170.–
			1000 U/min 260.–	Reversiergetriebe 300.–
			750 U/min 145.–	1000 U/min 260.–
			Zw-Verlagerung 770.–	750 U/min 145.–
				Zw-Verlagerung 770.–
				Pick-up 3700.–

1	Rapid AG 8953 Dietikon	Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres	
2	Pöttinger A	Callignani I	
3	Pöttinger Mex IV R	Callignani P. 12	
4	II, III; Front-, Heckanbau / 2	I, II / 1	
5	267 / 141 / 365	232 / 219 / 295	
6	259	170	
7	1370	730	
8	4 stehende, konische Trommeln mit Mähzscheibe; Trennmähsch. bewegliche Spitzen	2 Ketten Pendelmesser	
9	154	27	
10	1 unten / 1 oben	1 unten	
11	2 oben / 1 unten, 1 oben	1 oben	
12	unten / oben	unten	
13	Scheibenrad / 12	Trommel / 9	
14	24 / 103	22 / 56	
15	Scheibenrad	Trommel	
16	3,4 / 6,9	3,4 / 4,6 / 6,2 / 7,4 / 8,7	
17	Seilzug	Seilzug	
18	Kurbel	Schwenkhebel	
19	1000 / 1000	1010 / 540	
20	Getriebe, Gelenkwelle 8 Ketten 8 Kegelräder	Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten 4 Kegelräder	
21	Traktorgelenkwelle	Getriebe, Gelenkwelle	
22	Reversiergetriebe	Handkurbel	
23	—	1 an Traktorgelenkwelle 1 für ganzen Einzug	
24	an Traktorgelenkwelle	an Traktorgelenkwelle	
25	25 / — / —	15 / — / —	
26	18 410.—	8800.—	
27	—	—	
28	—	Reibboden	150.—
29	— / —	inkl. / inkl.	
30	—	450.—	
31	Elektr. Verstellung Auswurfkrümmer Stengelheber Zw-Verlagerung, höchstens bei Front- anbau nötig Rückfahreinrichtung für Traktor Ausrüstung für gezogene Ausführung Pick-up	Verl. L Verl. H 1000 U/min	190.— 80.— 150.—
	1260.— 120.— 760.— 3650.— 4990.— 4500.—		

Typentabelle gezogene Maishäcksler 1978

1	Generalvertretung		Bacher AG 4153 Reinach	Bacher AG 4153 Reinach
2	Hersteller		Claas D	Claas D
3	Marke, Typ		Claas Jaguar 40	Claas Jaguar 60
4	Anzahl Reihen		1	2
Abmessungen, Gewicht				
5	Länge / Breite / Höhe (Transportstellung)	cm	281 / 204 / 319	432 / 233 / 338
6	Spurweite, Bereifung	cm; —	180; 10,0 / 75–12,4 PR	197; 11,5 / 80–15,6 PR
7	Abstand Achse – Zugöse / Achse – Spitzen	cm	240 / 166	336 / 224
8	Gewicht Grundausrüstung	kg	1210	1340
Einzug				
9	Maisgebiss		2 Ketten drehende Mähklinge Querförderwalze	6 Ketten 2 drehende Mähklingen
10	Abstand Einzugsorgane – Spitzen	cm	21	30
11	Einzugswalzen		4 unten	2 unten
12	Pressende Walzen		2 oben	2 oben
13	Glattwalze		unten	unten
Häcksel- und Förderorgane				
14	Häckselorgan / Anzahl Messer		Trommel / 8	Trommel / 8
15	Breite Presskanal / Durchmesser Häckselorgan	cm	40 / 63	40 / 63
16	Förderorgan		Trommel	Trommel
17	Theoretische Schnittlänge	mm	3,9 / 6,0 / 17,2	3,9 / 6,6 / 13,6
Auswurfkrümmer				
18	Höhenverstellung der Klappe		Seilzug	Seilzug
19	Seitenverstellung		Kurbel	Kurbel
Antrieb				
20	Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle	U/min	960 / 540	960 / 1000
21	Antrieb der Einzugsorgane		2 Gelenkwellen, Getriebe 9 Ketten, 2 Zahnräder 6 Kegelräder	Gelenkwelle, Keilriemen 2 Getriebe, 8 Ketten 8 Kegelräder
22	Antrieb des Häckselorgans		Gelenkwelle, Kette	2 Gelenkwellen Getriebe
23	Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch		Handkurbel	Reversiergetriebe
24	Ueberlastsicherungen		1 für ganzen Einzug 1 für Maisgebiss	1 für ganzen Einzug
25	Freilauf		eingebaut	eingebaut
26	Nippel / Tropföler / Zentralschmierung		36 / – / teilweise	45 / – / teilweise
Preis April 1978				
27	Grundpreis	Fr.	21 045.– 14 150.– ⁶⁾	29 210.– 18 800.– ⁶⁾
28	Zusätzliche theoretische Schnittlänge	Fr.	–	–
29	Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich)	Fr.	Reibboden	Reibboden
30	Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich)	Fr.	inkl. / inkl.	inkl. / –
31	Weitere Zusatzausrüstung in Fr.			
	Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers		Verl. H	195.–
	in der Länge (Höhe)		Stengelheber	150.–
	1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle		Schlagleisten	1245.–
	mit 1000 (750) U/min		Automatische	Schlagleisten
	Zw = Zapfwelle		Anhängekupplung	155.–
			Handhydraulik	310.–
			Stärkere Gelenkwelle	520.–
			Transporteinrichtung	290.–
			für Maisgebiss	150.–
			Pick-up	5635.–

⁶⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

1	Bucher-Guyer AG 8166 Niederweningen	R. Favre SA 1530 Payernø Hesston USA	R. Grunder 6287 Aesch Sperry New Holland F New Holland S 717
2	Fahr D	Hesston 7020	
3	Fahr FH 900		
4	2	2	2
5	379 / 255 / 346	439 / 262 / 306	390 / 233 / 330
6	229; 10,0 / 75 – 15,6 PR	237; 10,0 / 75 – 15,6 PR	196; 10,0 – 16,8 PR
7	340 / 245	333 / 241	306 / 235
8	1590	1690	1310
9	4 Gummibänder, 4 Mähscheiben, 2 stehende Walzen, bewegliche Spitzen	4 Ketten Messerbalken	6 Ketten Messerbalken verstellbare Kufen
10	86	59	34
11	1 unten	1 unten	1 unten
12	2 oben	2 oben	2 oben
13	unten	unten	unten
14	Trommel / 8	Trommel / 6	Trommel / 9
15	46 / 61	51 / 41	42 / 61
16	Trommel	Wurfgebläse	Trommel
17	3,2 / 4,7 / 7,2 / 10,7	4,8 / 8,7 / 10,4 / 19,0	3,3 – 14,4 (6 Stufen)
18	Seilzug	Seilzug	Seilzug
19	Kurbel	Kurbel	Kurbel
20	1000 / 1000	1060 / 540	970 / 540
21	4 Gelenkwellen, 2 Zahnräder 3 Getriebe, Keilriemen, Kette 8 Kegelhäder	2 Gelenkwellen, 2 Getriebe 2 Keilriemen, 4 Ketten 8 Kegelhäder	2 Gelenkwellen, 3 Zahnräder 2 Getriebe, Keilriemen, 5 Ketten 8 Kegelhäder
22	2 Gelenkwellen Getriebe	2 Gelenkwellen Getriebe	2 Gelenkwellen Getriebe
23	Reversiergetriebe	Reversiergetriebe	Reversiergetriebe
24	1 für ganzen Einzug 1 für Häckselorgan 3 für Press- / Einzugwalzen	1 für ganze Maschine 1 für Einzug 1 für Maisgebiss an Traktorgelenkwelle	1 für Häckselorgan 1 für Presswalzen 1 für Maisgebiss eingebaut
25	eingebaut		eingebaut
26	43 / - / -	24 / - / -	37 / - / -
27	27 300.- 19 900.- ⁵⁾	24 700.- 15 900.- ⁶⁾	27 400.- 18 900.- ⁶⁾
28	-	-	-
29	-	Sieb	350.- Reibboden
30	- / -	450.- ⁵⁾ / -	480.- ⁵⁾ / - 282.-
31	elektr. Verstellung Auswurfkrümmer Pick-up	Grössere Bereifung Triplexantrieb für Wurfgebläse Maisgebiss: 1-reihig 3-reihig Kolbenpflückvorsatz 2 Reihen Pick-up	550.- Verl. L 323.- Verl. H 237.- 650.- Streben, nötig für Verl. L / Verl. H 255.- 5 300.- Hydraul. Anhänge- 13 600.- vorrichtung 1200.- 20 700.- Windflügel 44.- 4 800.- Maisgebiss: 1-reihig 5200.- Pick-up 4840.-

⁵⁾ Anhängervorrichtung für Zweiachser im Grundpreis inbegriffen.

⁶⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

Typentabelle gezogene Maishäcksler 1978

1	Generalvertretung		Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres Gallignani I Gallignani P. 09	Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres Gallignani I Gallignani P. 10
2	Hersteller		Gallignani I	Gallignani I
3	Marke, Typ		Gallignani P. 09	Gallignani P. 10
4	Anzahl Reihen		1	2
Abmessungen, Gewicht				
5	Länge / Breite / Höhe (Transportstellung)	cm	383 / 240 / 340	384 / 250 / 282
6	Spurweite, Bereifung	cm; —	216; 10.0 / 80 — 12,6 PR	215; 10.0 / 80 — 12,6 PR
7	Abstand Achse — Zugöse / Achse — Spitzen	cm	304 / 203	305 / 215
8	Gewicht Grundausrüstung	kg	1300	1560
Einzug				
9	Maisgebiss		2 Ketten Pendelklinge	4 Ketten 2 Pendelklingen
10	Abstand Einzugsorgane — Spitzen	cm	39	47
11	Einzugswalzen		1 unten	1 unten
12	Pressende Walzen		1 oben	1 oben
13	Glattwalze		unten	unten
Häcksel- und Förderorgane				
14	Häckselorgan / Anzahl Messer		Trommel / 9	Trommel / 9
15	Breite Presskanal / Durchmesser Häckselorgan	cm	44 / 56	44 / 56
16	Förderorgan		Trommel	Wurfgebläse
17	Theoretische Schnittlänge	mm	3,4 / 4,7 / 6,3 / 7,5 / 8,8	3,4 / 4,7 / 6,3 / 7,5 / 8,8
Auswurfkrümmer				
18	Höhenverstellung der Klappe		Seilzug	Seilzug
19	Seitenverstellung		Kurbel	Kurbel
Antrieb				
20	Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle	U/min	1010 / 540	1010 / 540
21	Antrieb der Einzugsorgane		2 Gelenkwellen, 2 Getriebe 6 Ketten 4 Kegelhäder	2 Gelenkwellen, 2 Getriebe 6 Ketten 8 Kegelhäder
22	Antrieb des Häckselorgans		2 Gelenkwellen 2 Getriebe	2 Gelenkwellen 2 Getriebe
23	Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch		Handkurbel	Handkurbel
24	Ueberlastsicherungen		1 für ganze Maschine 1 für ganzen Einzug	1 für ganze Maschine 1 für ganzen Einzug
25	Freilauf		eingebaut	eingebaut
26	Nippel / Tropföler / Zentralschmierung		20 / — / —	26 / — / —
Preis April 1978				
27	Grundpreis	Fr.	14 250.— 10 950.— ⁵⁾	18 400.— 13 500.— ⁶⁾
28	Zusätzliche theoretische Schnittlänge	Fr.	—	—
29	Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich)	Fr.	Reibboden 200.—	Sieb 320.—
30	Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich)	Fr.	350.— ⁵⁾ / inkl.	— / —
31	Weitere Zusatzausrüstung in Fr.			
	Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers in der Länge (Höhe)		Verl. L 190.— Reversiergetriebe 950.— 1000 U/min 150.—	Verl. H 90.— Stengelheber 1500.—
	1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle mit 1000 (750) U/min		Hydraul. Maisgebiss- aushebung 590.— Maisgebiss: 2 Reihen 4900.— Pick-up 3000.— Mähwerk 6500.—	Reversiergetriebe 950.— 1000 U/min 150.— Hydraul. Maisgebiss- aushebung 590.— Kolbenpflückvorsatz 2 Reihen 9850.—

⁵⁾ Anhängervorrichtung für Zweiachser im Grundpreis inbegriffen.

⁶⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).